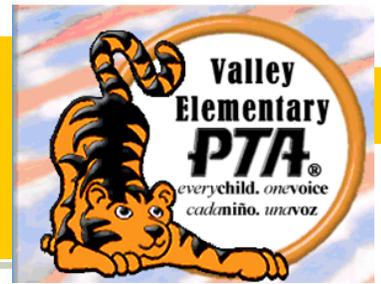


# TIGER TALK

La Voz del Valley Elementary PTA



Junio Issue VI (2017)



## Desde el Escritorio del Director

### Finalizando el año escolar 2016-2017

¿Qué paso con el 2016-2017? Tal parece que fue ayer que iniciamos el año escolar. Y que año ha sido para todos; un año lleno de emociones y nuestros Tigres continuamente han trabajado duro para su futuro en la universidad y su carrera.

Gracias a todo nuestro personal escolar, estudiantes y familias por un año maravilloso. Estoy asombrado por la dedicación y amor que el personal escolar pone en los estudiantes y familias de Valley. Es emocionante el ver a los estudiantes el venir a la escuela tan emocionados, sonriendo y con una actitud positiva por su aprendizaje. Me gustaría el agradecer al PTA y La Fundación, y todos sus voluntarios por sus inmensas horas organizando todas las actividades y actividades para la recaudación de fondos. Nuestra escuela nunca tiene un momento aburrido. Siempre tenemos eventos emocionantes en Valley.

El año próximo nos traerá más emociones así como iniciamos otro año que nos proveerá excelentes programas educativos en Valley. Nuestro PTA continua teniendo gran ideas para hacer de nuestra escuela la mejor de PUSD, y nuestra Fundación continuará la recaudación de fondos para apoyar el traer lo último de la tecnología a nuestros salones. También estamos muy emocionados con la continuación de los programas educativos en la internet para nuestros estudiantes. La Fundación continuara proveyendo su apoyo financiero para seguir ofreciendo "Reading A to Z y Brain Pop" para nuestros estudiantes. Estamos emocionados por la asociación que hemos establecido con el PTA y la Fundación para apoyar a nuestra escuela. Por varios años el PTA y la Fundación han unido sus esfuerzos para apoyar a los programas educativos en nuestra escuela. El próximo año ellos están planeando el unir fuerzas de nuevo y proveer apoyo financiero

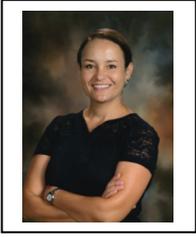
### EN ESTA EDICION

Escritorio del Director	1
Mensaje de la Presidenta del PTA	2
Fotos	3
Tigres Corredores	4
Un Mensaje del Consejero	5
Dia de Campo de Ciencias	5
Premios de Servicio de Valley	6
2016-2017 PTA	7

para apoyar los programas educacionales de nuestra escuela. ¡Somos afortunados el tener a estar maravillosas organizaciones en nuestra escuela!

Estoy emocionado el anunciarles que el próximo año continuaremos proveyendo nuestro Programa de Exploración (X-plorations). Estudiantes en los grados de TK-5 continuarán recibiendo lecciones de instructores de PUSD especializados en educación física, música, arte, ciencia, ingeniería y sistema de codificación. ¡Gracias al Distrito Escolar Unificado de Poway por continuar con este maravilloso programa para nuestros Tigres en el nuevo año escolar! En adición la Escuela Valley ha sido seleccionada para ser Líder en el Proyecto para el Camino a la Escuela (PLTW por sus siglas en inglés). Como una escuela PLTW nuestros estudiantes empezarán a explorar nuevos caminos de aprendizaje en computación, ingeniería y ciencia biomédica. Desarrollo profesional, materiales y recursos de tecnología serán proveídos a los estudiantes y personal como parte de la implementación de PLTW.

El personal en La Escuela Primaria Valley les desea a todos los estudiantes y familias un verano placentero. Esperamos con mucha alegría el verlos cuando las clases se inicien en jueves, 1 de agosto. La asignación de clases será el lunes, 31 de julio a las 8:00am. La asignación de clases será para todos los grados y las listas para las clases para el año escolar 2017-2018 estarán disponibles al mismo tiempo.



## Un Mensaje de la Presidente del PTA

**Denise Anger**

Es el final de otro gran año! Había tantos maravillosos acontecimientos que tuvieron muchas horas de planificación y preparación. Felicitaciones a tres de los alumnos del quinto grado de Valley, Marshall Hamon, Andrew Doud y Kaleo Ramos, que aceptaron el desafío de andar en bicicleta por todo el estado de California durante las vacaciones de primavera a través del "**Ride Across California**" de la YMCA. Lo más destacado del viaje de 259 millas incluía ver las dunas, el desierto, los cañones y las montañas del sur de California, comer pastel de manzana en la parte superior de Banner Grade en Julian y acampar con más de 100 nuevos amigos del quinto grado y sus familias. Veinte de nuestras chicas de tercero a quinto grado completaron sus **Girls on the Run** 5K el domingo 7 de mayo en Mission Bay. Estas chicas trabajaron duro durante tres meses para entrenar para este evento y estamos muy agradecidos con Jennifer Berk y sus entrenadores de padres por el voluntariado cada semana con las chicas. Celebramos nuestros maestros en mayo con una maravillosa semana durante la semana de apreciación del profesor. También celebramos nuestro **Baile Familiar** anual el 13 de mayo con un divertido tema de los 50's gracias a Lili Husseman quien coordinó el evento. Felicitamos una vez más, a Leela Sessoms, Marshall Hamon, y Olivia Javier por representar a Valley Elementary bien durante nuestro **concurso interescolar de ortografía** el 18 de mayo. Gracias a Lili Husseman por la preparación y la coordinación de nuestros concursos de ortografía de Valley y el Concurso Inter-escolar de este año. Gracias también a Carolina Barron y a los muchos voluntarios que hicieron que nuestro divertido **día de campo** el miércoles 31 de mayo fuera un éxito.

Finalmente, esta última semana de escuela tenemos a nuestros alumnos de 5to grado "graduados" de Valley. Deseo que la clase de 2017 sea la mejor en sus nuevas aventuras el próximo año. Siempre tendrán a Valley para recordar como su brillante comienzo a sus esfuerzos educativos. Estamos muy orgullosos de ellos y sabemos que están bien preparados para el futuro. Como este es mi último mes como presidente de la PTA, me gustaría decir gracias... a la PTA de Valley por haber planeado muchos eventos increíbles! Para el personal y los maestros por su apoyo y dedicación a nuestros hijos. Y a todos los padres y abuelos de Valley que trabajaron mucho este año! Trabajando juntos, hemos logrado mucho y dado a nuestros hijos algunos recuerdos invaluable de sus días de escuela. Disfruten de su verano y nos vemos el próximo año!

# TIGER TALK



Estudiantes de 5to grado: Marshall Hamon, Andrew Doud y Kaleo Ramos



Girls on the Run terminaron su practica 5K en Valley en abril



Nuestros maravillosos Maestros y Personal disfrutando de un almuerzo en el Brigantine durante la Semana de Reconocimiento del Maestro/Personal



Diversion en el Dia de Campo!



Dia de Campo de Ciencias 2017

## Tigres Corredores

El viernes, 12 de mayo, completamos un año más divertido para los Tigres Corredores. Todos tuvimos un gran momento y absolutamente no podríamos haber hecho sin nuestros muchos voluntarios maravillosos! Gracias a Megan Manlove-Smith, Elizabeth Hulterstrom, Trisha Bear, y Steve Hendricks por su liderazgo y coordinación del programa de este año.

Aquí hay algunos puntos de datos para hacerle saber lo que nuestros hijos lograron este año:

- Los niños corrían más de 34.000 vueltas y alrededor de 7.600 millas!!
- 142 niños ganaron camisetas para completar por lo menos 100 vueltas en el tercero hasta quinto grado, 90 vueltas en segundo grado, y 75 vueltas en primer grado.
- 22 de los 24 clases ganaron fiestas de helado por sus esfuerzos combinados en la pista
- Las clases que corrían el mayor número de vueltas en cada grado este año:
  - Primer Grado: Sra. Galindo con 1759 vueltas totales (67 vueltas/estudiante)
  - Segundo Grado: Sra. Flores con 1839 vueltas totales (76 vueltas/estudiante)
  - Tercer Grado: Srta. Martinez con 1920 vueltas totales (71 vueltas/estudiante)
  - Cuarto/Quinto Grado: Sra. Molina con 2957 vueltas totales (98 vueltas/estudiante)
- Nuestra primera camiseta ganada por una maestra fue otorgada a Sra. Kitts para correr 120 vueltas con su clase este año!

Los siguientes estudiantes recibieron premios en nuestra última asamblea del año el Miércoles 31 de mayo para nivel de oro, plata o bronce en cada grado:



Primer Grado: Oro: Emiliana Jensen y Bryce Gagnon; Plata: Camila Hashemi, Odin Pankretz y Jacob Gutzmer; Bronce: Lasha Lamey, Lucas Pena Molina y Connor Barger



Segundo Grado: Oro: Ella Bear, Olivia Javier y Paul Lizondo; Plata: Anabella Camarillo y Tucker Menolascino; Bronce: Elianna O'Donnell, John Krehbiel y Michael Lyles



Tercer Grado: Oro: Addison Doud y Brock Sargent; Plata: Kaylyn Jarest y Matthew DeVito; Bronce: Anna Pena Molina, Jacob Sawyer y Tennyson Pankretz.



Cuarto Grado: Oro: Angie Garcia y Diego Rocio; Plata: Cameron Stock



Plata: Sean Abrom; Bronce: Analia Castanon, Rowan Smith-Earle y William Hovel.



Felicidades a los ganadores de medallas y a todos los estudiantes que trabajaron duro y se divirtieron con nosotros este año. Esperamos verlos a todos en la pista el próximo año. Vamos Tigres!

### Un mensaje del consejero de la escuela

*Veronica Tapia*

¡Felicidades a todos a los padres de familia, familias y tutores legales de los estudiantes de Graduación de los estudiantes de la generación del 2024! Les deseo a usted y sus estudiantes un maravilloso verano y un transición para la secundaria sin obstáculos. Ha sido un placer el haber trabajado con nuestros Tigres de Valley. ¡Ya sea en durante las clases del Programa del Segundo Paso, Lecciones de Prevención de Acoso, Lecciones del Camino a la Universidad y Carreras, en el área del recreo, el paseo a la Universidad de San Diego, y/o apoyándoles durante sesiones de consejería o en grupos pequeños, ha sido un honor el verles crecer! Continúe conversando por favor con sus estudiantes acerca de sus experiencias, éxitos y preocupaciones. Manténgase involucrado en la educación de sus hijos y tome tiempo para conocer sus amigos. Recuérdeles que ¡El Carácter Cuenta! Y no importa en qué escuela secundaria ellos asistan, “nosotros trabajamos duro, nos cuidamos uno al otro y cuidamos de nuestra escuela” ¡Bien hecho, Tigres de Valley del Quinto Grado!

Felicitaciones a nuestro Consejo Estudiantil de 2017-2018

Presidente - Diego Rocio

Vice Presidente - Hannah Nevitt

Secretario - Brian Smaller

Tesorero - Tennyson Pankrets

Comisario de espíritu escolar - Carlo Miller

### Día de Campo de Ciencias de la Primaria 2017

El equipo de ciencia de Valley compitió en el Día de Campo de Ciencias de la Escuela Primaria de la Oficina de Educación del Condado de San Diego el sábado 13 de mayo. Sesenta y cinco equipos de escuelas de todo el Condado de San Diego compiten. Nuestros estudiantes comenzaron a prepararse para sus eventos en febrero.

Los siguientes estudiantes participaron: Alexander Anger, Atalie Moehlenpah, Carlos Camarillo, Chelsea Worthy-Díaz, Christian Ruvalcaba, Daniel Palacios, Emily Nguyen, Eva Cuevas, Isaac Rosas, Jaden Tagulinao, James Boston Pankretz, Kaelyn Ruiz, Kaleo Ramos, Larry Tovey, Marshall Hamon, Olivia Seremet, Serena Falucho y Teya White. ¡Felicitaciones a nuestro equipo! ¡Ganaron un segundo lugar, dos terceros lugares, y dos quinto lugares!

La Sra. Jones quiere agradecer a los siguientes padres por ser voluntarios para entrenar a nuestros clubes científicos: Héctor Ruvalcaba, Tensely Worthy, Samuel Moehlenpah, Monique Falucho, Steve Hendricks, Cathy Ramos, Liz Collins- Smith, Marleen Rosas, Irene Palacios, Shawna Hamon, Andrew Jones y la Sra. Jones. No podríamos proporcionar esta increíble oportunidad a nuestros estudiantes sin la ayuda de nuestros entrenadores de padres.

Un agradecimiento especial también a nuestro PTA de Valley por enviar a nuestro equipo a la competencia y apoyar al Valley Science Club con una subvención de \$ 500.

## Premios de Servicio de Valley

Los premios de servicio de Valley de este año fueron otorgados a cuatro voluntarios maravillosos que realmente hicieron una diferencia en nuestra escuela. Estos individuos fueron especialmente reconocidos por sus compañeros por sus contribuciones a la PTA de Valley y su dedicación a nuestros hijos.

**Cathy Barger** es uno de nuestros cinco voluntarios más importantes año tras año con el número de horas que dedica a nuestra escuela. Por el desayuno voluntario de este año en abril, ella ya había registrado 255 horas que fue contado antes de trabajar una semana entera en la feria del libro en mayo. No sólo Cathy ha asumido el cargo de presidenta principal de nuestras ferias del libro este año, ella es siempre trabaja en las aulas de sus hijos regularmente. Para las ferias del libro solamente ella da generalmente dos semanas de su vida en su totalidad a Valley. Ella siempre está dispuesta a cuidar de los detalles detrás de escena y ayudar de cualquier manera que pueda. Gracias, Cathy!

**Heather Schmalbach** es conocida por su tiempo y dedicación a las artes. Ella ha hecho tanto para expandir y apoyar los programas de arte en Valley desde que tomó su posición en la PTA como VP de Arte hace dos años. Heather es apasionada por todo lo que hace y se las arregla para ayudar con muchos eventos mientras que tiene su niño a su lado. Ella se dedica cada año a la conducción de nuestro concurso de arte Reflexiones y la presidencia de uno de nuestros eventos más queridos, la Feria de Artesanía de invierno. Este año, con muy pocas personas voluntarias para Día del Niño, ella planeó y preparó un arte para el evento y luego trabajó durante cuatro horas seguidas. En nombre de la PTA y la comunidad de Valley, ¡gracias!

**Shawna Hamon** es el tipo de padre y voluntario que cada escuela debe tener la suerte de tener. Una carta de alabanza llegó diciendo: "Este voluntario es un gran voluntario para nuestra escuela. Además de ser invaluable, ella tiene una naturaleza tranquila, y un sentido del humor fantástico. Ella completa horas de trabajo tras bambalinas año tras año, y este año lo hizo mientras también tenía un trabajo a tiempo completo." Shawna es nuestra coordinadora voluntaria, nuestro administrador del sitio web y nuestro soporte técnico. Tener voluntarios y apoyo técnico son necesarios para cada evento PTA que significa que Shawna se necesita para todo! No solo maneja los aspectos tecnológicos y de voluntariado de nuestra PTA, también es una de las principales fuerzas detrás de la subasta silenciosa anual, una de las mayores recaudaciones de fondos de nuestra escuela y una pieza importante de Arte en el Valley que es un edificio comunitario muy divertido! Nuestra escuela tendría mucho menos dinero, menos voluntarios, y no habría música ni sonido, si no fuera por Shawna. Además de estos enormes compromisos, también encuentra tiempo para presidir el programa Comer con su Estudiante y dirigir el equipo de los Corredores de latas con el Club de Ciencias. Gracias, Shawna, por siempre ir por encima y más allá y hacer la vida mejor para tanta gente a tu alrededor.

**Kelly Kersey** es uno de esos ayudantes tranquilos y dedicados que es un activo importante para nuestra PTA. Su servicio consistente ha sido muy apreciado durante los muchos años que ha dado su tiempo para ser voluntario. Ella ha servido en la PTA durante los últimos cuatro años. Se incorporó a la Junta en 2013 cuando fue nombrada miembro de la PTA como Parlamentaria, donde sirvió durante tres años. Este año Kelly ha servido como auditora y más recientemente como co-coordinadora de postre en Día del Niño, donde trabajó cuatro horas seguidas (después de correr a varias tiendas antes del evento para ayudar a almacenar nuestra mesa de postres). Valley es tan afortunada de haber tenido Kelly y vamos a extrañarla inmensamente como su hijo menor, Chase, será promovido de 5<sup>o</sup> grado este año. Gracias, Kelly, y buena suerte el próximo año!

## Valley Elementary PTA Board 2016-17

Elected Officers	First Name	Last Name
Principal	Ricardo	Ceceña
President	Denise	Anger
Executive V.P.	OPEN	
1st V.P. Ways and Means	Adriana	Gonzalez
2nd V.P. Programs	Audra	Rosati
3rd V.P. Membership	Lili	Husseman
4th V.P. Art Program	Heather	Schmalbach
Recording Secretary	Erica	Fandino
Treasurer	Sandie	Sears
Financial Secretary	Kelly	Tognetti
Auditor	Kelly	Kersey
Historian	Serena	Arellano
Parliamentarian	Kim	Jones
Committee Chairs		
Character Counts	Emilie	Koford
Corresponding Secretary	OPEN	
Hospitality	Sara	Langer
Newsletter	Kim	Niehans
Website Administrator	Shawna	Hamon
Room Parent Coordinator	Emilie	Koford
School Admin Assistant	Gretchen	Snyder
Teacher Liaison (ENG)	Gale	Caddell
Teacher Liaison (DL)	Maribel	Martinez
Translator	Elizabeth	Hulterstrom
Volunteer Coordinator	Shawna	Hamon
Workroom Wednesday	OPEN	
Spirit Wear Sales	Kim	Jones
After School Programs	Jennifer	Berk
VEEF Liaison	OPEN	
Assemblies	Liz	Collins-Smith
Facebook Administrator	OPEN	

